

UAB „STANDA“
ŠVITRIGAILOS G.4-39, VILNIUS
Į. K. 120372824
PVM KODAS LT203728219
TEL. 8 5 2651046

KONKURSO SĄLYGOS

Dviejų precizinių profilio šlifavimo automatizuotų įrenginių pirkimas

TURINYS

1. BENDROSIOS NUOSTATOS	2
2. PIRKIMO OBJEKTAS	2
3. TIEKĖJŲ KVALIFIKACIJOS REIKALAVIMAI	2
4. PASIŪLYMŲ RENGIMAS, PATEIKIMAS, KEITIMAS	3
5. KONKURSO SĄLYGŲ PAAIŠKINIMAS IR PATIKSLINIMAS	4
6. PASIŪLYMŲ NAGRINĖJIMAS IR VERTINIMAS	4
7. PASIŪLYMŲ ATMETIMO PRIEŽASTYS	5
8. DERYBOS	5
9. SPRENDIMAS DĖL LAIMĖTOJO NUSTATYMO	6
10. PIRKIMO SUTARTIES SĄLYGOS	6
11. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS	7
12. PRIEDAI	7

1. BENDROSIOS NUOSTATOS

1.1 UAB „Standa“ (toliau vadinama – Pirkėjas) įgyvendindama projektą "UAB „Standa“ gamybos skaitmeninimas" (Nr. 03.3.1-LVPA-K-854-01-0056), bendrai finansuojamą Europos Sąjungos struktūrinės paramos ir Lietuvos Respublikos lėšomis numato įsigyti: du precizinius profilio šlifavimo automatizuotus įrenginius.

1.2 Vartojamos pagrindinės sąvokos, apibrėžtos Projektų finansavimo ir administravimo taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos finansų ministro 2014 m. spalio 8 d. įsakymu Nr. 1K-316 (toliau – Taisyklės).

1.3 Pirkimas vykdomas vadovaujantis Taisyklėmis, Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu (toliau – Civilinis kodeksas), kitais teisės aktais bei konkurso sąlygomis.

1.4 Skelbimas apie pirkimą paskelbtas Europos Sąjungos struktūrinės paramos svetainėje www.esinvesticijos.lt, 2019-04-19.

1.5 Pirkimas atliekamas konkurso būdu laikantis lygiateisiškumo, nediskriminavimo, abipusio pripažinimo, proporcingumo, skaidrumo principų.

1.6 Konkursui neįvykus dėl to, kad nebuvo gauta nė vieno pirkėjo nustatytus reikalavimus atitinkančio tiekėjo pasiūlymo, pirkėjas pasilieka teisę pakartotinį pirkimą vykdyti Taisyklių 461. punkte nustatyta tvarka¹.

Pirkėjo įgaliotas asmuo palaikyti tiesioginį ryšį su tiekėjais ir gauti iš jų su pirkimo procedūromis susijusius pranešimus: gamybos vadovas Vytautas Sinkevičius, Kalvarijų g.125, 2 korpusas, Vilnius, tel. +370 699 12797, elektroninis paštas: gam63@standa.lt

2. PIRKIMO OBJEKTAS

2.1. Perkami² du preciziniai profilio šlifavimo automatizuoti įrenginiai, kurių savybės nustatytos pateiktoje techninėje specifikacijoje.

2.2. Pirkimas yra neskirstomas į dalis, todėl pasiūlymas turi būti pateiktas visam nurodytam prekių kiekiui.

2.3. Prekės turi būti pristatytos per 26 savaites nuo pirkimo sutarties pasirašymo ir avansinio apmokėjimo dienos.

2.4. Prekių pristatymo vieta – Kalvarijų g. 125, 2 korpusas, Vilnius.

3. TIEKĖJŲ KVALIFIKACIJOS REIKALAVIMAI³

3.1 Pirkėjas netikrina tiekėjų, dalyvaujančių pirkime, kvalifikacijos.

¹ Neįvykus konkursui ir dėl to vykdant pakartotinį pirkimą, negali būti keičiamos esminės pirkimo sąlygos: tiekėjų kvalifikaciniai reikalavimai, minimalūs techniniai ir (arba) funkciniai perkamų prekių, paslaugų ir darbų reikalavimai ir (arba) norimo rezultato apibūdinimas bei tiekėjų pasiūlymų vertinimo kriterijai.

² Jeigu neįmanoma nurodyti tikslų kiekių, rekomenduojama nurodyti preliminarinius, kurie susidarytų normaliomis sąlygomis vykdant numatytą pirkimo sutartį ar pirkimo sutartis. Jeigu kartu su prekėmis perkamos paslaugos ir (ar) darbai, su paslaugomis perkamos prekės ir (ar) darbai, su darbais perkamos prekės ir (ar) paslaugos, techninėje specifikacijoje nurodomi reikalavimai kartu perkamoms prekėms, paslaugoms, darbams.

³ Neperkančioji organizacija, atsižvelgdama į pirkimo objekto vertę, sudėtingumą, turi nustatyti minimalius tiekėjų kvalifikacijos reikalavimus. Šie reikalavimai turi būti pagrįsti, proporcingi pirkimo objektui, konkretūs, aiškūs, tikslūs ir visiems suprantami. Keliami kvalifikacijos reikalavimai negali dirbtinai riboti konkurencijos. Rengiant tiekėjų kvalifikacijos reikalavimus rekomenduojame atsižvelgti į Tiekėjų kvalifikacijos vertinimo metodines rekomendacijas, patvirtintas Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus 2003 m. spalio 20 d. įsakymu Nr. 1S-100.

3.2. Jei pirkimo procedūrose dalyvauja ūkio subjektų grupė, ji pateikia jungtinės veiklos sutartį arba tinkamai patvirtintą jos kopiją. Jungtinės veiklos sutartyje turi būti nurodyti kiekvienos šios sutarties šalies įsipareigojimai vykdant numatomą su pirkėju sudaryti pirkimo sutartį, šių įsipareigojimų vertės dalis, įeinanti į bendrą pirkimo sutarties vertę. Jungtinės veiklos sutartis turi numatyti solidarią visų šios sutarties šalių atsakomybę už prievolių pirkėjui nevykdymą. Taip pat jungtinės veiklos sutartyje turi būti numatyta, kuris asmuo atstovauja ūkio subjektų grupei (su kuo pirkėjas turėtų bendrauti pasiūlymo vertinimo metu kylančiais klausimais ir teikti su pasiūlymo įvertinimu susijusią informaciją, kuriam partneriui suteikti įgaliojimai pateikti pasiūlymą, jį pasirašyti, sudaryti sutartį)⁴.

4. PASIŪLYMŲ RENGIMAS, PATEIKIMAS, KEITIMAS

4.1 Pateikdamas pasiūlymą tiekėjas sutinka su šiomis konkurso sąlygomis ir patvirtina, kad jo pasiūlyme pateikta informacija yra teisinga ir apima viską, ko reikia tinkamam pirkimo sutarties įvykdymui.

4.2 Pasiūlymas turi būti pateikiamas raštu, pasirašytas tiekėjo arba jo įgalioto asmens.

4.3 Tiekėjo pasiūlymas bei kita korespondencija pateikiama lietuvių (arba) anglų kalba⁵.

4.4 Tiekėjas kainos pasiūlymą privalo pateikti pagal konkurso sąlygų 1 priede pateiktą formą. Pasiūlymas teikiamas užklijuotame voke. **Ant voko turi būti užrašyta „UAB „Standa“ dviejų precizinių profilio šlifavimo automatizuotų įrenginių, Tiekėjo „įrašyti tiekėjo pavadinimą“ pasiūlymas“⁶.** Ant voko taip pat gali būti užrašas „Neatplėšti iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos“. Vokas su pasiūlymu grąžinamas jį atsiuntusiam tiekėjui, jeigu pasiūlymas pateiktas neužklijuotame voke.

4.5 Pasiūlymą sudaro tiekėjo raštu pateiktų dokumentų visuma:

4.5.1. užpildyta pasiūlymo forma, parengta pagal šių pirkimo konkurso sąlygų 1 priedą;

4.5.2. jungtinės veiklos sutartis arba tinkamai patvirtinta jos kopija, jei bendrą pasiūlymą teikia ūkio subjektų grupė⁷;

4.5.3. kita konkurso sąlygose prašoma informacija ir (ar) dokumentai.

4.6 Tiekėjas gali pateikti tik vieną pasiūlymą – individualiai arba kaip ūkio subjektų grupės narys. Jei tiekėjas pateikia daugiau kaip vieną pasiūlymą arba ūkio subjektų grupės narys dalyvauja teikiant kelis pasiūlymus, visi tokie pasiūlymai bus atmesti.⁸

4.7 Tiekėjams nėra leidžiama pateikti alternatyvių pasiūlymų. Tiekėjui pateikus alternatyvų pasiūlymą, jo pasiūlymas ir alternatyvus pasiūlymas (alternatyvūs pasiūlymai) bus atmesti.⁹

4.8 Pasiūlymas turi būti pateiktas **iki 2019 m. balandžio mėn. 26 d. 16 val.**¹⁰. (Lietuvos Respublikos laiku) atsiuntus jį paštu, per pasiuntinį ar tiesiogiai atvykus šiuo adresu: Kalvarijų g. 125, 2 korpusas, Vilnius, I įėjimas. nuo 7 iki 16 val. Tiekėjo prašymu Pirkėjas nedelsdamas pateikia rašytinį patvirtinimą, kad tiekėjo pasiūlymas yra gautas, ir nurodo gavimo dieną, valandą ir minutę.

4.9 Pirkėjas neatsako už pašto vėlavimus ar kitus nenumatytus atvejus, dėl kurių pasiūlymai nebuvo gauti ar gauti pavėluotai. Pavėluotai gauti pasiūlymai neatplėšiami ir grąžinami tiekėjui registruotu laišku.

⁴ Jei nusprendžiama, kad pirkime dalyvaujanti ūkio subjektų grupė turi sudaryti jungtinės veiklos sutartį.

⁵ Jei įgyvendinančiajai institucijai pateikti dokumentai yra parengti ne valstybine kalba, įgyvendinančiajai institucijai pareikalavus, Projekto vykdytojas turi pateikti dokumentus su vertimu į valstybinę kalbą. Jei teksto vertimas nepatvirtintas vertėjo parašu, už teksto vertimo autentiškumą yra atsakingas Projekto vykdytojas

⁶ Rekomenduojama tiksliai suformuluoti kas turi būti užrašyta ant voko

⁷ Jei reikalaujama

⁸ Galima numatyti, kad leidžiama pateikti kelis pasiūlymus.

⁹ Galima numatyti, kad leidžiama pateikti alternatyvius pasiūlymus. Tuomet rekomenduojame numatyti kokios alternatyvos gali būti pateiktos, kaip jos bus vertinamos.

¹⁰ Pasiūlymų pateikimo terminas negali būti trumpesnis negu 7 dienos nuo pirkimo paskelbimo Europos Sąjungos struktūrinės paramos svetainėje www.esinvesticijos.lt

4.10 Pasiūlymuose nurodoma prekių kaina pateikiama eurais¹¹, turi būti išreikšta ir apskaičiuota taip, kaip nurodyta šių konkurso sąlygų 1 priede. Apskaičiuojant kainą, turi būti atsižvelgta į visą šių konkurso sąlygų 1 priede nurodytą prekių kiekį, kainos sudėtines dalis, į techninės specifikacijos reikalavimus ir pan. Į prekės kainą turi būti įskaityti visi mokesčiai ir visos tiekėjo išlaidos, įskaitant instaliavimą, paleidimą bei apmokymus pirkėjo patalpose. Prekės turi būti pristatytos pagal pagal Incoterms 2010 sąlygas, DDP Vilnius.

4.11 Pasiūlymas turi galioti ne trumpiau nei iki 2019 m. liepos 25 d.¹² Jeigu pasiūlyme nenurodytas jo galiojimo laikas, laikoma, kad pasiūlymas galioja tiek, kiek numatyta pirkimo dokumentuose.

4.12 Kol nesibaigė pasiūlymų galiojimo laikas, pirkėjas turi teisę prašyti, kad tiekėjai pratęstų jų galiojimą iki konkrečiai nurodyto laiko. Tiekėjas gali atmesti tokį prašymą.

4.13 Nesibaigus pasiūlymų pateikimo terminui Pirkėjas turi teisę jį pratęsti. Apie naują pasiūlymų pateikimo terminą Pirkėjas praneša raštu visiems tiekėjams, gavusiems konkurso sąlygas bei paskelbia apie tai Europos Sąjungos struktūrinės paramos svetainėje www.esinvesticijos.lt.

4.14 Pasibaigus skelbime nurodytam pasiūlymų pateikimo terminui ir negavus nė vieno pasiūlymo, pirkimas bus vykdomas iš naujo.

4.15 Tiekėjas iki galutinio pasiūlymų pateikimo termino turi teisę pakeisti arba atšaukti savo pasiūlymą. Toks pakeitimas arba pranešimas, kad pasiūlymas atšaukiamas, pripažįstamas galiojančiu, jeigu Pirkėjas jį gauna pateiktą raštu iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos.

5. KONKURSO SĄLYGŲ PAAIŠKINIMAS IR PATIKSLINIMAS

5.1 Pirkėjas atsako į kiekvieną Tiekėjo rašytinį prašymą paaiškinti pirkimo sąlygas, jeigu prašymas gautas ne vėliau kaip prieš 3 darbo dienas iki pirkimo pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Į laiku gautą tiekėjo prašymą paaiškinti konkurso sąlygas pirkėjas atsako ne vėliau kaip per 2 darbo dienas nuo jo gavimo dienos ir ne vėliau kaip likus 2 darbo dienoms iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Pirkėjas, atsakydamas tiekėjui, kartu siunčia paaiškinimus ir visiems kitiems tiekėjams, kuriems jis pateikė konkurso sąlygas, bet nenurodo, kuris tiekėjas pateikė prašymą paaiškinti konkurso sąlygas.

5.2 Nesibaigus pasiūlymų pateikimo, bet ne vėliau kaip likus 2 darbo dienoms iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos, Pirkėjas turi teisę savo iniciatyva paaiškinti, patikslinti konkurso sąlygas.

5.3 Pirkėjas nerengs susitikimų su tiekėjais dėl pirkimo dokumentų paaiškinimų¹³.

5.4 Bet kokia informacija, konkurso sąlygų paaiškinimai, pranešimai ar kitas pirkėjo ir tiekėjo susirašinėjimas yra vykdomas šiame punkte nurodytu adresu paštu, elektroniniu paštu, faksu. Tiesioginį ryšį su tiekėjais įgalioji palaikyti: gamybos vadovas Vytautas Sinkevičius, Kalvarijų g. 125, 2 korpusas, Vilnius, tel. +370 699 12797, elektroninis paštas: gam63@standa.lt.

6. PASIŪLYMŲ NAGRINĖJIMAS IR VERTINIMAS

6.1 Pasiūlymų nagrinėjimo, vertinimo ir palyginimo procedūras atlieka Komisija, tiekėjams ar jų įgaliotiems atstovams nedalyvaujant.

6.2 Komisija nagrinėja:

6.2.1. ar tiekėjai pasiūlyme pateikė visus duomenis, dokumentus ir informaciją, apibrėžtą šiose konkurso sąlygose ir ar pasiūlymas atitinka šiose konkurso sąlygose nustatytus reikalavimus;

6.2.2. ar nebuvo pasiūlytos neįprastai mažos kainos;

¹¹ Arba nurodoma kita valiuta

¹² Rekomenduojame nurodyti konkrečią datą, iki kurios turi galioti pasiūlymas (60 – 90 dienų nuo pasiūlymų termino pabaigos)

¹³ Tokio pobūdžio susitikimas privalo būti protokoluojamas, o susirinkimo metu priimti sprendimai raštu pateikiami visiems konkurso sąlygas gavusiems tiekėjams

6.3 Iškilus klausimams dėl pasiūlymų turinio ir Komisijai raštu paprašius, tiekėjai privalo per Komisija nurodytą terminą pateikti raštu papildomus paaiškinimus nekeisdami pasiūlymo esmės.

6.4 Jeigu pateiktame pasiūlyme Komisija randa pasiūlyme nurodytos kainos apskaičiavimo klaidų, ji privalo raštu paprašyti tiekėjų per jos nurodytą terminą ištaisyti pasiūlyme pastebėtas aritmetines klaidas, nekeičiant vokų su pasiūlymais atplėšimo posėdžio metu paskelbtos kainos. Taisydamas pasiūlyme nurodytas aritmetines klaidas, tiekėjas neturi teisės atsisakyti kainos sudedamųjų dalių arba papildyti kainą naujomis dalimis.

6.5 Kai pateiktame pasiūlyme nurodoma neįprastai maža kaina, Komisija turi teisę, o ketindama atmesti pasiūlymą – privalo tiekėjo raštu paprašyti per Komisija nurodytą terminą pateikti neįprastai mažos pasiūlymo kainos pagrindimą, įskaitant ir detalų kainų sudėtinių dalių pagrindimą.¹⁴

6.6 Pasiūlymuose nurodytos kainos bus vertinamos eurais be PVM.¹⁵

6.7 Pirkėjo neatmesti pasiūlymai vertinami pagal mažiausios kainos kriterijų.

7. PASIŪLYMŲ ATMETIMO PRIEŽASTYS

7.1 Komisija atmeta pasiūlymą, jeigu:

7.1.1. tiekėjas pateikė daugiau nei vieną pasiūlymą (atmetami visi tiekėjo pasiūlymai);

7.1.2. pasiūlymas (jei vykdomos derybos - galutinis pasiūlymas) neatitiko konkurso sąlygose nustatytų reikalavimų (tiekėjo pasiūlyme nurodytas pirkimo objektas neatitinka reikalavimų, nurodytų techninėje specifikacijoje, ir kt.) arba dalyvis, Pirkėjo prašymu, nekeisdamas pasiūlymo esmės, nepaaiškino savo pasiūlymo;

7.1.3. tiekėjas per Pirkėjo nurodytą terminą neištaisė aritmetinių klaidų ir (ar) nepaaiškino pasiūlymo;

7.1.4. buvo pasiūlyta neįprastai maža kaina ir tiekėjas Pirkėjo prašymu nepateikė raštiško kainos sudėtinių dalių pagrindimo arba kitaip nepagrindė neįprastai mažos kainos;

7.1.5. tiekėjas pateikė melagingą informaciją, kurią Pirkėjas gali įrodyti bet kokiomis teisėtomis priemonėmis;

7.1.6. tiekėjo, kurio pasiūlymas neatmestas dėl kitų priežasčių, buvo pasiūlyta per didelė, perkančiajai organizacijai nepriimtina pasiūlymo kaina.

7.2 Apie pasiūlymo atmetimą tiekėjas informuojamas per vieną darbo dieną nuo šio sprendimo priėmimo dienos.

8. DERYBOS

8.1 Jei Pirkėjo netenkina pateikti pasiūlymai, Komisija sprendimu visi šiose konkurso sąlygose nustatytus minimalius reikalavimus atitinkantys tiekėjai gali būti kviečiami deryboms¹⁶.

8.2 Derybos yra vykdomos su visais tiekėjais, kurių pasiūlymai nebuvo atmesti. Derybų metu tiekėjams pateikiama ta pati informacija. Derybų rezultatai įforminami protokolu, kurie rengiami atskiri kiekvienam tiekėjui.

8.3 Derybos gali būti vykdomos dėl visų perkamų prekių charakteristikų, įskaitant kainą, kokybę, komercines sąlygas ir socialinius, aplinkosaugos ir inovacinius aspektus. Nesiderama dėl

¹⁴ Pirkėjas turi įvertinti riziką, ar tiekėjas, kurio pasiūlyme nurodyta neįprastai maža kaina, sugebės tinkamai įvykdyti pirkimo sutartį, bei užtikrinti, kad nebūtų sudaromos sąlygos konkurencijos iškraipymui. Pasiūlyme nurodyta prekių, paslaugų ar darbų neįprastai maža kaina – tai tiekėjo pasiūlyme nurodyta kaina, kuri pirkėjo vertinimu gali būti nepakankama viešojo pirkimo–pardavimo sutarties tinkamam įvykdymui.

¹⁵ Jei 4 punkte nurodyta, kad kainos pasiūlymuose gali būti nurodomos ir kita valiuta, šiame punkte nurodoma, kad pasiūlyme nurodyta kaina užsienio valiuta bus perskaičiuota eurais pagal Europos Centrinio Banko paskelbtą euro ir užsienio valiutos santykį paskutinę pasiūlymų pateikimo dieną

¹⁶ Pasirinkti, jei pirkimo būdas – konkursas su galimybe derėtis

minimalių reikalavimų, taikomų pirkimo objektui, tiekėjų pasiūlymams, šių pasiūlymų vertinimo kriterijų ir esminių pirkimo sutarties sąlygų¹⁷.

8.4 Komisija, įvertinusi tiekėjų pasiūlymus, visiems tiekėjams, kurių pasiūlymai nebuvo atmesti, raštu nurodys laiką, kada reikia atvykti į derybas.¹⁸

8.5 Derybų procedūrų metu Komisija tretiesiems asmenims neatskleidžia jokios iš teikėjo gautos informacijos be jo sutikimo. Derybos vykdomos su kiekvienu tiekėju atskirai, derybos protokoluojamos. Derybų protokolą pasirašo Komisija ir tiekėjo, su kuriuo derėtasi, įgaliotas atstovas. Jei tiekėjas ar jo įgaliotas atstovas neatvyko į derybas, Komisija surašo protokolą, kuriame nurodo apie tiekėjo neatvykimą, ir jį pasirašo visi komisijos nariai.

8.6 Derybų galutiniai pasiūlymai yra šalių pasirašyti derybų protokolai bei pirminiai pasiūlymai, kiek jie nebuvo pakeisti derybų metu. Galutiniai pasiūlymai vertinami šiose pirkimo sąlygose nustatyta tvarka.

8.7 Baigus derybas ir įvertinus galutinius pasiūlymus patvirtinama galutinė pasiūlymų eilė. Jei tiekėjas neatvyko į derybas, sudarant galutinę konkurso pasiūlymų eilę, vertinamas pirminis neatvykusio tiekėjo pasiūlymas.

9. SPRENDIMAS DĖL LAIMĖTOJO NUSTATYMO

9.1 Išnagrinėjusi, įvertinusi ir palyginusi pateiktus pasiūlymus, Komisija nustato pasiūlymų eilę. Pasiūlymai šioje eilėje surašomi kainos didėjimo tvarka. Jeigu kelių pateiktų pasiūlymų yra vienodos kainos, nustatant pasiūlymų eilę pirmesnis iš šių eilę įrašomas tiekėjas, kurio pasiūlymas įregistruotas anksčiausiai.

9.2 Tais atvejais, kai pasiūlymą pateikė tik vienas tiekėjas, pasiūlymų eilė nenustatoma ir jo pasiūlymas laikomas laimėjusiu, jeigu nebuvo atmestas pagal šių konkurso sąlygų nuostatas.

9.3 Mažiausią kainą pasiūlęs tiekėjas yra skelbiamas laimėjusiu konkursą ir jis kviečiamas sudaryti sutartį, nurodant laiką iki kada reikia sudaryti sutartį.

9.4 Jeigu tiekėjas, kurio pasiūlymas pripažintas laimėjusiu, raštu atsisako sudaryti pirkimo sutartį arba iki nurodyto laiko neatvyksta sudaryti pirkimo sutarties, arba atsisako pirkimo sutartį sudaryti pirkimo dokumentuose nustatytais sąlygomis, laikoma, kad jis atsisakė sudaryti pirkimo sutartį. Tuo atveju Komisija siūlo sudaryti pirkimo sutartį tiekėjui, kurio pasiūlymas pagal sudarytą pasiūlymų eilę yra pirmas po tiekėjo, atsisakiusio sudaryti pirkimo sutartį.

10. PIRKIMO SUTARTIES SĄLYGOS

10.1 Pirkimo sutartis pasirašoma su laimėjusį pasiūlymą pateikusiu tiekėju šiose konkurso sąlygose nustatytais sąlygomis, vadovaujantis Pirkimų tvarkos aprašu ir Civiliniu kodeksu;

10.2 Sudarant pirkimo sutartį, negali būti keičiama laimėjusio tiekėjo galutinio pasiūlymo kaina ir esminės sąlygos, taip pat pirkėjo pirkimo pradžioje nustatytos esminės pirkimo sąlygos, išskyrus šių sąlygų 8 punkte nustatyti atvejai (jei taikoma);

10.3 Pirkimo sutarties įvykdymas užtikrinamas delspinigiais.¹⁹

¹⁷ Galima numatyti tik konkrečias sąlygas, dėl kurių planuojama derėtis. Derybomis turi būti siekiama pagerinti pasiūlymus, kad projekto vykdytojas galėtų pirkti darbus, prekes ir paslaugas, kurie visiškai atitinka jų konkrečius poreikius.

¹⁸ Galima numatyti, kad derybos vykdomos raštu ar elektroniniu paštu. Tokiu atveju reikėtų nurodyti adresą ar elektroninio pašto adresą, kuriuo vyks susirašinėjimas; nurodyti kontaktinį asmenį (pvz. komisijos pirmininką ar daryti nuorodą į šių pirkimo sąlygų 1.6 punktą.). Jei derybos vykdomos raštu, atitinkamai reikia koreguoti 8.5 punktą

¹⁹ Rekomenduojama nurodyti konkretų pirkimo sutarties įvykdymą užtikrinantį būdą ir kokį pirkimo sutarties įvykdymą užtikrinantį dokumentą tiekėjas turėtų pateikti. Galima rinktis bet kurį iš Civiliniame kodekse numatytų sutarties įvykdymo užtikrinimo būdų. Dažniausiai taikomos netesybos (baudos, delspinigiai), Lietuvos Respublikoje ar užsienyje registruoto banko garantija ar draudimo bendrovės laidavimas. Turi būti nurodyta užtikrinimo vertė, nurodant santykinį arba absoliutų pirkimo sutarties įvykdymo užtikrinimo dydį. Jeigu nurodoma, kad pirkimo sutarties įvykdymo užtikrinimui reikalaujama pateikti banko garantiją ar draudimo bendrovės laidavimo raštą, reikia nurodyti, kad tiekėjas šį

11. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

11.1 Tiekėjams pasiūlymų rengimo ir dalyvavimo konkurse išlaidos neatlyginamos.

11.2 Pirkėjas bet kuriuo metu iki pirkimo sutarties sudarymo turi teisę nutraukti pirkimo procedūras, jeigu atsirado aplinkybių, kurių nebuvo galima numatyti. Priėmęs sprendimą nutraukti pirkimo procedūras, pirkėjas ne vėliau kaip per 3 darbo dienas nuo sprendimo priėmimo apie šį sprendimą praneša visiems pasiūlymus pateikusiems tiekėjams, o jeigu pirkimo procedūros nutraukiamos iki galutinio pasiūlymo pateikimo termino, visiems pirkimo sąlygas ir (arba) pirkimų dokumentus išgijusiems tiekėjams. Jeigu pirkimo sąlygos ir (arba) pirkimo dokumentai skelbiami viešai (pavyzdžiui, interneto svetainėje), ten pat skelbiamas pranešimas apie pirkimo procedūrų nutraukimą.

11.3 Informacija, pateikta pasiūlymuose, išskyrus vokų atplėšimo metu skelbiamą informaciją, tiekėjams ir tretiesiems asmenims, išskyrus asmenis, administruojančius ir audituojančius ES struktūrinių fondų paramos naudojimą, neskelbiami.

11.4 Pirkėjas, ne vėliau kaip per 3 darbo dienas po pirkimo sutarties sudarymo, informuoja raštu visus pasiūlymus pateikusius tiekėjus apie pirkimo sutarties sudarymą, nuroydamas tiekėją su kuriuo sudaryta pirkimo sutartis.

12. PRIEDAI²⁰

- 12.1 Pasiūlymo forma;
- 12.2 Techninė specifikacija²¹;
- 12.3 Sutarties projektas²².

pirkimo sutarties įvykdymo užtikrinimą įrodantį dokumentą pateiktą ne vėliau kaip, pvz., per 3-5 darbo dienas nuo pirkimo sutarties pasirašymo dienos.

²¹ Apibūdinant pirkimo objektą negali būti nurodytas konkretus modelis ar šaltinis, konkretus procesas ar prekės ženklas, patentas, tipai, konkreti kilmė ar gamyba, dėl kurių tam tikroms įmonėms ar tam tikriems produktams būtų sudarytos palankesnės sąlygos arba jie būtų atmesti, išskyrus atvejus, kai neįmanoma tiksliai ir suprantamai apibūdinti pirkimo objekto. Šiuo atveju tiekėjams būtina nurodyti, kad priimtini ir savo savybėmis lygiaverčiai objektai.

²² Šiame priede rekomenduojama nurodyti svarbiausias pirkimo sutarties sąlygas:

1. sutarties dalyką;
2. sutarties šalių teises ir pareigas;
3. kainą arba kainodaros taisykles;
4. atsiskaitymų ir mokėjimų tvarką;
5. prievolių įvykdymo terminus;
6. prievolių įvykdymo užtikrinimo reikalavimą, jei taikoma;
7. ginčų sprendimo tvarką;
8. sutarties nutraukimo tvarką;
9. sutarties galiojimą;
10. kt.

**PASIŪLYMAS
DĖL DVIEJŲ PRECIZINIŲ PROFILIO ŠLIFAVIMO AUTOMATIZUOTŲ ĮRENGINIŲ**

2019-04-

data

Vieta

Tiekėjo pavadinimas	
Tiekėjo adresas	
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	
Telefono numeris	
Fakso numeris	
El. pašto adresas	

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:

- 1) konkurso skelbime, paskelbtame svetainėje www.esinvesticijos.lt 2019 m. balandžio 19d.
- 2) konkurso sąlygose;
- 3) pirkimo dokumentų prieduose.

Mes siūlome šias prekes:

Eil. Nr.	Prekių pavadinimas	Kiekis	Mato vnt.	Vieneto kaina, Eur (be PVM)	Vieneto kaina, Eur (su PVM)	Kaina, Eur (be PVM)	Kaina, Eur (su PVM)
1 ²³	2	3	4	5	6	7	8
1	Du preciziniai profilio šlifavimo automatizuoti įrenginiai	2	Vnt.				
IŠ VISO (bendra pasiūlymo kaina)							

Siūlomos prekės visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus ir jų savybės tokios:

Eil.Nr.	Prekių techniniai rodikliai	Rodiklių reikšmės
1 ²⁴	2	3
1	Programuojamos ir sinchroniškai valdomos Y ir Z ašis	

²³ Lentelės 5–8 stulpelius užpildo pirkėjas

²⁴ Lentelės 3 stulpelį užpildo pirkėjas

Eil.Nr.	Prekių techniniai rodikliai	Rodiklių reikšmės
1 ²⁴	2	3
2	Savarankiškas visų ašių valdymas	
3	Pastovus užduoto tiesinio pjovimo greičio palaikymas dylant šlifavimo akmeniui	
4	CNC valdymo sistema „Siemens“ Sinumerik 828D arba lygiavertė	
5	X, Y, Z ašių judėjimas turi būti vykdomas rutulinių sraigčių pagalba	
6	Uždara darbo zona	
7	Aušinimo skysčio garų nutraukėjas	
8	Darbo stalo matmenys: min 560x200 mm max 600x200 mm	
9	Darbo stalo judėjimo ribos: min 600x160 mm max 640x180 mm	
10	Elektromagnetinė plyta instaliuota į stakles su išmagnetinimo funkcija	
11	Elektromagnetinės plytos matmenys: ilgis 500÷540 mm plotis 150÷170 mm	
12	Šlifuojamo paviršiaus matmenys: ilgis 500÷540 mm plotis 150÷170 mm aukštis 250÷270 mm	
13	Šlifavimo akmens matmenys: išorinis skersmuo – 250 mm vidinis skersmuo – 76 mm aukštis (storis) – 10...40 mm	
14	Suklio sukimosi greitis reguliuojamas 1900...3000 aps./min.	
15	Išilginis stalo judėjimo greitis 0,5...8 m/min.	
16	Pjovimo greitis 18...50 m/sek.	
17	Diskretiškumas: šlifavimo suklio (y ašis) 0,001 mm skersinio stalo judesio (z ašis) 0,001 mm	
18	Tikslumo parametrai 450 mm ilgyje: plokštiškumas iki 3µm lygiagretumas iki 4µm	
19	Šlifavimo gaminio paviršiaus švarumas Ra ne mažiau 0,32µm	
20	Aušinimo sistema su magnetiniu separatoriumi ir ruloninio tipo filtro transporteriu	
21	Šlifavimo akmens profiliavimo įrenginys su deimantiniu diskeliu kurio, viršūnės skersmuo 0,8 mm	
22	Rankinio valdymo nešiojamas pultas	
23	Atsarginių detalių komplektas	
24	Šlifavimo akmens flanšai – 8vnt.	

Pasiūlymas galioja iki 2019-07-25 d.

Aš, žemiau pasirašęs (-iusi), patvirtinu, kad visa mūsų pasiūlyme pateikta informacija yra teisinga ir kad mes nenuslėpėme jokios informacijos, kurią buvo prašoma pateikti konkurso dalyviui.

Aš patvirtinu, kad nedalyvavau rengiant pirkimo dokumentus ir nesu susijęs su jokia kita šiame konkurse dalyvaujančia įmone ar kita suinteresuota šalimi.

Aš suprantu, kad išaiškėjus aukščiau nurodytoms aplinkybėms būsiu pašalintas (-a) iš šio konkurso procedūros, ir mano pasiūlymas bus atmestas.

*Tiekėjo vadovo arba jo įgalioto asmens
pareigos*

parašas

Vardas Pavardė

Precizinio profilio šlifavimo (metalo apdirbimo) automatizuoto įrenginio techninė specifikacija

1. Programuojamos ir sinchroniškai valdomos Y ir Z ašis
2. Savarankiškas visų ašių valdymas
3. Pastovus užduoto tiesinio pjovimo greičio palaikymas dylant šlifavimo akmeniui
4. CNC valdymo sistema „Siemens“ Sinumerik 828D arba lygiavertė
5. X, Y, Z ašių judėjimas turi būti vykdomas rutulinių sraigčių pagalba
6. Uždara darbo zona
7. Aušinimo skysčio garų nutraukėjas
8. Darbo stalo matmenys: min 560x200 mm
max 600x200 mm
9. Darbo stalo judėjimo ribos: min 600x160 mm
max 640x180 mm
10. Elektromagnetinė plyta instaliuota į stakles su išmagnetinimo funkcija
11. Elektromagnetinės plytos matmenys: ilgis 500÷540 mm
plotis 150÷170 mm
12. Šlifuojamo paviršiaus matmenys: ilgis 500÷540 mm
plotis 150÷170 mm
aukštis 250÷270 mm
13. Šlifavimo akmens matmenys: išorinis skersmuo – 250 mm
vidinis skersmuo – 76 mm
aukštis (storis) – 10...40 mm
14. Suklio sukimosi greitis reguliuojamas 1900...3000 aps./min.
15. Išilginis stalo judėjimo greitis 0,5...8 m/min.
16. Pjovimo greitis 18...50 m/sek.
17. Diskretiškumas:
šlifavimo suklio (y ašis) 0,001 mm
skersinio stalo judesio (z ašis) 0,001 mm
18. Tikslumo parametrai 450 mm ilgyje: plokštiškumas iki 3µm
lygiagretumas iki 4µm
19. Šlifavimo gaminio paviršiaus švarumas Ra ne mažiau 0,32µm
20. Aušinimo sistema su magnetiniu separatoriumi ir ruloninio tipo filtro transporteriu
21. Šlifavimo akmens profiliavimo įrenginys su deimantiniu diskeliu kurio, viršūnės skersmuo 0,8 mm
22. Rankinio valdymo nešiojamas pultas
23. Atsarginių detalių komplektas
24. Šlifavimo akmens flanšai – 8vnt.

Sutarties projektas**SUTARTIS NR.**

2019 m. _____ d., Vilnius

1. SUTARTIES ŠALYS

_____ registracijos Nr. _____, registruotos buveinės adresas: _____, toliau vadinama „Pardavėju“, atstovaujama direktoriaus _____ iš vienos pusės, ir **UAB „Standa“**, registracijos Nr. 120372824, PVM mokėtojo kodas LT203728219, registruotos buveinės adresas: Švitrigailos g. 4-39 Vilnius, LT-03222 Lietuva, toliau vadinama „Pirkėju“, atstovaujama direktoriaus Michail Berba, iš kitos pusės, toliau tekste kiekviena pusė atskirai vadinama „Šalimi“, kartu – „Šalimis“, laisva valia sutaria dėl žemiau sudarytos Sutarties (toliau vadinama „Sutartimi“).

2. SUTARTIES OBJEKTAS

Pirkėjas perka, o Pardavėjas parduoda du precizinius profilio šlifavimo automatizuotus įrenginius (toliau – Produktai). Produktai yra nauji ir pilnai atitinka konkurso „Dviejų precizinių profilio šlifavimo automatizuotus įrenginių pirkimas“ sąlygas. Techninės charakteristikos pagal _____ pasiūlymą.

3. NUOSAVYBĖS TEISĖ IR RIZIKOS PERLEIDIMAS

3.1. Produktai tampa Pirkėjo nuosavybe, Produktus pristačius Pirkėjui pagal šios Sutarties 5.1. punkto nuostatas ir Pardavėjui gavus iš Pirkėjo pilną Pirkimo kainos apmokėjimą, nurodytą šioje Sutartyje.

4. PIRKIMO KAINA IR APMOKĖJIMAS

4.1. Sutinkamai šiai Sutarčiai ir susitarimui tarp Šalių, Dviejų precizinių profilio šlifavimo automatizuotus įrenginių pirkimas kaina yra nustatyta _____ EUR .

4.2. Šalys sutinka dėl žemiau nurodytos Produktų pirkimo kainos apmokėjimo tvarkos:

4.2.1. Pirkėjas sumoka Pardavėjui 30% Produktų kainos t.y. _____ EUR per 5 (penkias) darbo dienas po sutarties pasirašymo, pavedimu į banko sąskaitą. Pirkėjui nutraukus sutartį ne dėl Pardavėjo kaltės avansas negražinamas.

4.2.2. Pirkėjas sumoka Pardavėjui 50% Produktų kainos t.y. _____ EUR per 5 (penkias) darbo dienas po pranešimo, apie įrangos paruošimą pristatymui.

4.2.3. Pirkėjas sumoka Pardavėjui 20% Produktų kainos t.y. _____ EUR per 14 (keturiolika) darbo dienų po įrangos pristatymo, instaliavimo, apmokymo ir priėmimo – perdavimo akto pasirašymo.

5. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

- 5.1. Pardavėjas įsipareigoja pristatyti Produktus Pirkėjui, pagal DDP Lietuva (Incoterms), į gamybinės patalpas, adresu Kalvarijų g. 125, 2 korpusas, Vilnius, per 26 savaites (gali būti ir greičiau, suderinus su pirkėju) nuo sutarties pasirašymo ir avansinio apmokėjimo dienos pagal 4.2.1 punkto nuostatas.
- 5.2. Pardavėjas įsipareigoja raštu pranešti Pirkėjui dėl pristatymo užlaikymo ar vėlavimo, jei toks būtų tikėtinas.
- 5.3. Pardavėjas įsipareigoja per 14 darbo dienų atlikti visus Produktų paleidimo derinimo darbus po Produktų pristatymų Pirkėjui.
- 5.4. Jeigu paleidimo derinimo darbai užtrunka daugiau negu 6 savaites, dėl Produkto techninių problemų, Pardavėjas įsipareigoja mokėti delspinigius po 0,1% nuo visos sutarties sumos už kiekvieną uždelstą kalendorinę dieną.
- 5.5. Pirkėjas įsipareigoja atlikti visus Pirkimo kainos mokėjimus, pavedimu į Pardavėjo banko sąskaitą, pagal sąlygas, terminus ir sumas, nurodytus šios Sutarties 4.2. punkte ir jo papunkčiuose.
- 5.6. Apmokėjimui vėluojant, Pirkėjas privalo Pardavėjui sumokėti 0,02% delspinigius už kiekvieną uždelstą įmokos dieną. Pirkėjas negali naudoti šių Produktų gamyboje, kol Pardavėjui nebus sumokėta pilna Produktų kaina, nurodyta 4.1. punkte.
- 5.7. Pristatymui vėluojant, Pardavėjas privalo Pirkėjui sumokėti 0,02% delspinigius nuo visos sutartyje nurodytos sumos už kiekvieną vėlavimo dieną.
- 5.8. Pirkėjas susipažino su techninėmis Produktų charakteristikomis, taip pat su Produktų naudojimo paskirtimi, ir įsipareigoja neprieštarauti reikalavimams.
- 5.9. Pirkėjas įsipareigoja parengti specialiai Produktams numatytą montavimo vietą, pagal Pardavėjo pateiktus reikalavimus, iki _____.
- 5.10. Pirkėjas įsipareigoja savo sąskaita, naudodamas savo priemones, atlikti Produktų iškrovimą iš transporto priemonės ir nuvežti iki montavimo vietos, užtikrinant iškrovimo saugumą, dalyvaujant pardavėjo atstovui.
- 5.11. Jei dėl tam tikros priežasties Pirkėjas neatliko laiku bent vieno iš nustatytų mokėjimų, nurodytų šios Sutarties 4.2. punkte, Pardavėjas turi teisę vienašališkai nutraukti šią Sutartį, pateikdamas Pirkėjui pranešimą apie tai raštu, ir gauti nuostolių atlyginimą dėl Pirkėjo įsipareigojimų nevykdymo pagal šią Sutartį.

6. GARANTIJOS

- 6.1. Pardavėjas garantuoja, kad dvylikos mėnesių laikotarpyje po priėmimo-perdavimo akto pasirašymo datos, šalins visus dėl jo kaltės iškilusius trūkumus ir gedimus savo sąskaita, jeigu Pirkėjas laikysis visų eksploataavimo reikalavimų, nurodytų staklių techniniame pase.

7. PAPILDOMOS NUOSTATOS

- 7.1. Ši Sutartis įsigalioja Šalims ją pasirašius ir galioja iki visiško Sutarties įsipareigojimų įvykdymo.
- 7.2. Šios Sutarties pakeitimai ir pataisos turi būti atliekamos raštu, jos tampa šios Sutarties dalimi Šalims jas pasirašius.
- 7.3. Pagal šios Sutarties nuostatas Šalys įsipareigoja laikytis konfidencialumo principų.
- 7.4. Visus nesutarimus ir ginčus, kylančius iš ar dėl šios Sutarties, Šalys bando išspręsti derybų keliu. Jei ginčo išsprendimas negalimas, ginčas sprendžiamas Vilniaus apylinkės teisme.
- 7.5. Produktų specifikacija gali būti pakeista abiejų šalių susitarimui esant šioms aplinkybėms:

- 7.5.1. Pardavėjui informavus, kad produktų sudėtyje (pagal technines charakteristikas nurodytas pasiūlyme) numatytos staklių komplektuojančios dalys daugiau negaminamos, ir pasiūlius pakeisti šias dalis lygiavertėmis arba geresnėmis techninėmis savybėmis pasižyminčiomis dalimis, nekeičiant bendros sutarties kainos.
- 7.5.2. Pakeisti staklių sudėtyje esančias dalis rinkoje pasirodžiusiomis analogiškoms, geresnėmis techninėmis savybėmis pasižyminčiomis dalimis, nekeičiant bendros sutarties kainos.

Ši Sutartis sudaryta Lietuvių kalba, ją sudaro 3 psl. ir priedas, pasirašyta dviem egzemplioriais, kiekviena Šalis gauna vieną Sutarties egzempliorių.

Priedas: _____ pasiūlymas yra neatsiejama šios sutarties dalis.

8. ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI

Pardavėjas

Direktorius

Pirkėjas

UAB „STANDA“

Buveinė: Švitrigailos g. 4-39, Vilnius

Įmonės kodas: 120372824

PVM mokėtojo kodas LT203728219

A. s. Nr. LT46 7044 0600 0137 8028

Bankas AB SEB bankas

Banko kodas 70440

Tel. +370 5 2651474

El. paštas: sales@standa.lt

Direktorius

Michail Berba

**‘STANDA UAB‘
SVITRIGAILOS STR. 4-39, VILNIUS
COMPANY CODE: 120372824
VAT CODE: LT203728219
TEL. 8 5 2651046**

COMPETITION CONDITIONS

Purchase of two precise profile grinding automated equipment

CONTENT

1. GENERAL PROVISIONS	2
2. PURCHASE OBJECT.....	2
3. REQUIREMENTS OF PROVIDERS QUALIFICATION.....	2
4. PREPARATION, SUBMISSION AND CHANGE OF TENDERS	3
5. EXPLANATION AND SPECIFICATION OF COMPETITION CONDITIONS.....	4
6. ANALYZING AND EVALUATION OF COMPETITION CONDITIONS	4
7. REASON OF TENDERS REJECTION	5
8. NEGOTIATION	5
9. DECISION ON THE DETERMINING OF THE WINNER	6
10. PURCHASE CONTRACT CONDITIONS	6
11. FINAL PROVISIONS	7
12. ANNEXES.....	7

3. GENERAL PROVISIONS

3.1 'Standa UAB' (hereinafter – Buyer), when implementing a project 'Digitalization of Standa UAB' manufacture' (No 03.3.1-LVPA-K-854-01-0056), commonly sponsored from the European Union structural support and the Republic of Lithuania funds, intends to purchase: two precise profile grinding automated equipment.

3.2 Main concepts used, defined in the Rules of Projects sponsorship and administration, approved by order of the minister of Finance of the Republic of Lithuania No 1K-316, dated October 8, 2014 (hereinafter – Rules).

3.3 Purchase is performed by following the Rules, Civil Code of the Republic of Lithuania (hereinafter – Civil Code), other legislation and competition conditions.

3.4 Advertisement about the purchase has been announced on a website of the European Union structural support www.esinvesticijos.lt, 19-04-2019.

3.5 The purchase is performed by organizing a competition, by following the principles of equality, non-discrimination, mutual acknowledgment, proportionality and fairness.

3.6 In case the competition is not held due to the fact that no one Provider's tender, meeting the set by the buyer requirements was received, the purchaser reserves the right to perform a repurchase in the predetermined in Item 461 of the Rules procedure²⁵.

Authorized person of the Buyer for direct contact with Providers and reception from them notifications related to purchase procedures: manufacture manager Vytautas Sinkevicius, Kalvariju str.125, block 2, Vilnius, tel. +370 699 12797, e-mail: gam63@standa.lt.

4. PURCHASE OBJECT

2.5. Two precise profile grinding automated equipment, with determined in the provided technical specification characteristics are purchased²⁶.

2.6. The Purchase is not divided into parts, thus, tender must be submitted to all indicated amount of goods.

2.7. The goods must be delivered in 26 weeks from the day of signing of purchase contract and settlement of advance payment.

2.8. Place of goods delivery – Kalvariju str. 125, block 2, Vilnius.

5. REQUIREMENTS OF PROVIDERS QUALIFICATION²⁷

²⁵ In case a competition is not held and repurchase is organized for this reason, essential purchase conditions can not be changed: qualification requirements of the Providers, minimal technical and/or functional requirements of the purchased goods, services and works and/or description of the desired result as well as the criteria of Providers tenders evaluation.

²⁶ In case exact quantities can not be indicated, it is recommended to indicate preliminary quantities, which would amount when implementing the intended purchase contract or purchase contracts under normal conditions. In case services and/or works are purchased together with the goods, goods and/or works are purchased together with the services, goods and/or services are purchased together with the works, requirements for the purchased together goods, services and works are included in technical specification.

²⁷ Non-contracting organization, by considering the value and complexity of the purchase object, must determine minimal requirements for Providers qualification. These requirements must be reasoned, proportional to the purchase object, particular, clear, exact and generally understandable. The set qualification requirements can not artificially limit the competition. When preparing the requirements of Providers qualification, we recommend to consider methodological recommendations of the Providers qualification evaluation, approved by order of director of Public Purchases Service No 1S-1002003, dated October 2003.

5.1 The Buyer does not check the qualification of Providers, participating in the purchase.

3.2. If a group of economic entities participate in the purchase procedures, it provides a contract of joint business or approves properly its copy. Joint Business Contract must include obligations of each party of the contract when implementing the intended to conclude with the buyer purchase contract, value parts of these obligations, making up total value of purchase contract. Joint Business Contract must anticipate solidar responsibility of all parties of this contract for failure to perform obligations to the Buyer. Besides, Joint Business Contract must anticipate, which person represents a group of economic subjects (whom the buyer should communicate with on questions, arising during the evaluation of tender and to whom provide information related to tender evaluation, which partners are given authorizations to provide a tender, to sign it and conclude a contract)²⁸.

6. PREPARATION, SUBMISSION AND CHANGE OF TENDERS

12.4 The Provider, when submitting a tender, agrees with these competition conditions and approves that the provided in his tender information is correct and includes everything what is needed for proper implementation of purchase contract.

12.5 Tender must be provided in writing and signed by the Provider or authorized by him person.

12.6 Tender of the Provider and other correspondence are submitted in Lithuanian (or) English language²⁹.

12.7 The Provider must submit price tender according to the provided in Annex 1 of competition conditions form. Tender is submitted in a sealed envelope. **There must be an inscription on an envelope ‘‘Standa UAB‘ purchase of two precise profile grinding automated equipment, Tender of the Provider ‘write in name of the Provider‘‘³⁰**. The envelope may also include an inscription on it ‚Not to open till the end of tenders submission term‘. In case the tender is submitted in an unsealed envelope, it is returned to the Provider who sent it.

12.8 Tender consists of the totality of the submitted by the Provider in writing documents:

12.8.1. filled in tender form, prepared according to Annex 1 of these purchase competition conditions;

12.8.2. Joint Business Contract or properly approved its copy, if common tender is provided by economy subjects group³¹;

12.8.3. other requested in competition conditions information and/or documents.

12.9 The Provider can provide only one tender – individually or as a member of economy subjects group. If the Provider provides more than one tender or a member of economy subjects group participates in provision of several tenders, all such tenders will be rejected.³²

12.10 Providers are not entitled to submit alternative tenders. If the Provider submits an alternative tender, his tender and alternative tender (alternative tenders) will be rejected.³³

²⁸ In case decision is made that economy subjects group, participating in a purchase, must conclude a joint business contract.

²⁹ If the documents, provided to the Implementing Institution are prepared not in state language, Project Implementer, under request of the Implementing Institution, must provide documents with translation into state language. If translation of the text is not approved by signature of the translator, Project Implementer is responsible for authenticity of translation of the text

³⁰ It is recommended to formulate exactly, what must be written down on the envelope

³¹ If required

³² It can be anticipated that several tenders can be submitted.

³³ It can be anticipated that alternative tenders can be submitted. In such case we recommend to foresee, what alternatives can be provided and how they will be evaluated.

12.11 Tender must be submitted **till April 26, 2019 4.00 p.m.**³⁴ (in time of the Republic of Lithuania) by sending it by post, through a courier or directly at address: Kalvariju str. 125, block 2, Vilnius, Entrance 1, from 7.00 a.m. to 4.00 p.m. The Buyer, under request of the Provider, provides immediately a written approval that tender of the Provider has been received and indicates date, hour and minute of reception.

12.12 The Buyer is not responsible for post delays or other unexpected cases, as a result of which tenders were not received at all or received with delay. Tenders received with delay are not opened and returned to their Provider by registered letter.

12.13 The indicated in the tenders price of goods in Euros³⁵ must be expressed and calculated in the indicated in Annex 1 of these competition conditions way. When calculating the price, all amount of goods, indicated in Annex 1 of competition conditions, price components, technical specification requirements, etc must be considered. All taxes and all expenditure of the Provider must be included in the price of the good, including installation, commissioning and training in the premises of the buyer. Goods must be delivered according to Incoterms 2010 conditions, DDP Vilnius.

12.14 Tender must be valid at least till July 25, 2019.³⁶ In case validation term is not indicated in the tender, it is considered that the tender is valid for the intended in the documents term.

12.15 The Buyer is entitled to request from the Providers to prolong validation term of the tenders until specified exactly date until their validation term has not expired. Provider is entitled to reject such request.

12.16 The Buyer is entitled to prolong tenders submission term until it has not expired. The Buyer notifies all Providers, who were provided competition conditions, about a new tenders submission term in writing and announces it in the European Union structural support website www.esinvesticijos.lt.

12.17 In case the indicated in an advertisement tenders provision term expires and no one tender is received, purchase will be performed again.

12.18 The Provider is entitled to change or cancel his tender till the tenders provision term expiry date. Such change or notification that the tender is canceled is acknowledged valid if it is submitted to the Buyer in writing till the end of tenders provision term.

13. EXPLANATION AND SPECIFICATION OF COMPETITION CONDITIONS

13.1 The Buyer responds to each written request of the Provider to explain purchase conditions, provided a request is received at least before 3 business days till the end of purchase tenders submission term. The Buyer responds to timely received request of the Provider to explain competition conditions at least in 2 business days from the day of its reception and at least before 2 business days till the end of tenders provision term. The Buyer, when responding to the Provider, also sends explanations to all other Providers, whom he provided competition conditions, but does not indicate, which Provider submitted a request to explain competition conditions.

13.2 The Buyer is entitled to explain and specify competition conditions under his initiative until the end of tenders submission term, but at least before 2 business days till the end of tenders provision term.

13.3 The Buyer will not held meetings with Providers regarding purchase documents explanation³⁷.

³⁴ Tenders submission term can not be shorter than 7 days from the moment of purchase publication in the European Union structural support website www.esinvesticijos.lt

³⁵ Or other currency is indicated

³⁶ We recommend to indicate concrete date, till which tender must be valid (60 – 90 days from the end of tenders submission term)

13.4 Any information, explanations of competition conditions, notifications or other correspondence between the Buyer and the Provider is performed at the indicated in this item post address, e-mail or fax. Vytautas Sinkevicius, manufacture manager, is authorized to maintain direct contact with suppliers at address: Kalvariju str. 125, block 2, Vilnius, tel. +370 699 12797, e-mail: gam63@standa.lt.

14. TENDERS ANALYZING AND EVALUATION

14.1 Tenders analyzing, evaluation and comparison procedures are performed by Commission, at the absence of the Providers or their authorized representatives.

14.2 Commission analyses the following aspects:

14.2.1. if the Providers submitted in their tender all data, documents and information, defined in these competition conditions and if the tender meets the set in these competition conditions requirements;

14.2.2. if too low prices were not suggested;

14.3 In case questions arise regarding content of the tender and the Commission provides a written request, Providers must submit in writing in the indicated by the Commission term additional explanations by not changing the essence of the tender.

14.4 In case the Commission finds in the submitted tender mistakes of the indicated price calculation, it must provide a written request to Providers to correct in the indicated by it term the noticed in the tender arithmetic mistakes, by not changing the announced during the meeting of envelopes with tenders opening price. The Provider, when correcting the indicated in the tender arithmetic mistakes, is not entitled to refuse price components or add to the price new parts.

14.5 When abnormally low price is indicated in the submitted tender, the Commission is entitled, and, under intention to reject, must request the Provider in writing to provide in the indicated by the Commission term reasoning of abnormally low tender price, including detailed reasoning of price components.³⁸

14.6 The indicated in the tenders prices will be evaluated in Euros excluding VAT.³⁹

14.7 Not rejected tenders of the Buyer are evaluated according to the lowest price criterion.

15. REASONS OF TENDERS REJECTION

15.1 The Commission rejects the tender in the following cases:

15.1.1. the Provider submitted more than one tender (all tender of the Provider are rejected);

15.1.2. the tender (in case of negotiation - final tender) did not meet the set in competition conditions requirements (the indicated in the tender of the Provider purchase object does not meet the requirements, indicated in technical specification, etc.) or the participant, under request of the Buyer, did not explain his tender by not changing the its essence;

15.1.3. the Provider did not correct arithmetic mistakes in the indicated by the Buyer term and/or did not explain the tender;

³⁷ Such agreement must be documented in protocol, and decisions, made during the meeting, are submitted in writing to all Providers who were provided competition conditions

³⁸ The Buyer must evaluate the risk, if the Provider, whose tender includes abnormally low price, will be able to fulfill adequately the purchase contract and ensure that conditions for distortion of competition are not established. The indicated in the tender too low price of goods, services or works is the indicated in the tender of the Provider price, which, in the opinion of the Buyer, can be unsatisfactory for proper implementation of public purchase-sell contract.

³⁹ If Item 4 stipulates that prices in the tenders may be provided also in other currency, this item must stipulate that the indicated in the tender price in foreign currency will be recalculated in Euros according to the announced by the European Central Bank ratio of the Euro and foreign currency on the last day of tenders submission

15.1.4. abnormally low price was suggested and the Provider, under request of the Buyer, did not provide written reasoning of the price components or did not reason in other way abnormally low price;

15.1.5. the Provider submitted false information, which the Buyer may prove by any legal measures;

15.1.6. too high, not acceptable to the purchasing organization tender price was suggested by the Provider, whose tender has not been rejected for other reasons.

15.2 The Provider is informed about the rejection of the tender in one business day from the day of this decision making.

16. NEGOTIATION

16.1 If the Buyer is not satisfied with the provided tenders, under decision of the Commission, all Providers, meeting the set in these competition conditions minimal requirements, can be called for negotiation⁴⁰.

16.2 Negotiation is made with all providers, whose tenders were not rejected. All providers are given the same information during the negotiation. Results of negotiation are documented in a protocol, individually written for each provider.

16.3 Negotiation can be performed on all features of the purchased goods, including price, quality, commercial conditions and social, environment protection and innovative aspects. Minimal requirements, applied to the purchase object, tenders of the providers, evaluation criteria of these tenders and essential purchase contract conditions are not negotiated⁴¹.

16.4 The Commission, having evaluated tenders of the providers, will notify all providers, whose tenders were not rejected, in writing about the time, when they have to come to negotiation.⁴²

16.5 During negotiation, the Commission does not reveal to the third parties any information received from the provider without his consent. Negotiation is performed with each provider individually, negotiation is documented in protocols. Negotiation protocol is signed by the Commission and authorized representative of the provider, with whom negotiation was held. In case the provider or authorized by him representative did not come to negotiation, the Commission makes a protocol including information about the absence of the provider, signed by all members of the commission.

16.6 Final tenders of the negotiation are considered signed by the parties negotiation protocols and initial offers, to the extent they were not changed during negotiation. Final tenders are evaluated in the predetermined in these purchase conditions procedure.

16.7 After the negotiation is finished and final tenders are evaluated, final sequence of competition tenders is approved. In case the provider was absent from the negotiation, initial tender of the provider who is absent is evaluated when making the final sequence of competition tenders.

17. DECISION ON THE DETERMINING OF THE WINNER

17.1 The Commission, having analyzed and evaluated the submitted tenders, determines sequence of tenders. Tenders in this sequence are arranged in the price increase order. If several

⁴⁰ Select, if the way of purchase is a competition with a possibility of negotiation

⁴¹ Only concrete conditions, regarding which it is planned to negotiate can be foreseen. By negotiation it must be aimed to improve tenders in order implementer of the project could buy the works, goods and services, which meet in full their particular needs.

⁴² It can be intended that negotiation is performed in writing or e-mail. In such case, address or e-mail address, by which correspondence will take place, should be indicated; by indicating contact person (eg., chairman of commission or to make a reference to Item 1.6 of these purchase conditions.). If negotiation is performed in writing, Item 8.5 must be respectfully corrected.

submitted tenders are of equal price, provider, whose tender has been registered the earliest, is included first when determining the sequence of tenders.

17.2 In cases when the tender was submitted only by one provider, sequence of tenders is not arranged and his tender is considered the winning, provided it was not rejected according to the provisions of these competition conditions.

17.3 The provider, having suggested the lowest price, is announced to have won the competition and is invited to conclude a contract, by indicating the time and when the contract has to be concluded.

17.4 In case the provider, whose tender has been acknowledged the winning, refuses in writing to conclude a purchase contract or does not come to conclude a purchase contract till the indicated time or refuses to conclude a purchase contract under the set in purchase documents conditions, it is considered that he refused to conclude purchase contract. In case the Commission suggests to conclude a purchase contract to a provider, whose tender is the first according to the arranged sequence of tenders, after the provider, who refused to conclude a purchase contract.

18. PURCHASE CONTRACT CONDITIONS

18.1 Purchase contract is signed with the provider who has won the competition under the set in these competition conditions, by following inventory of Purchase procedure and Civil Code;

18.2 When concluding a purchase contract, price and essential conditions of the provider who has won the competition can not be changed, as well as the set by the Buyer at the beginning of the purchase essential purchase conditions, except the stipulated in Item 8 of these conditions cases (if applied);

18.3 The implementation of purchase contract is ensured with default interest.⁴³

19. FINAL PROVISIONS

19.1 The providers are not reimbursed expenditure of tenders preparation and participation in the competition.

19.2 The Buyer is entitled to terminate at any time till purchase contract conclusion purchase procedures, provided circumstances which could not be foreseen occurred. The Buyer, having made a decision to terminate purchase procedures, informs all providers who submitted tenders at least in 3 business days from decision making about this decision, and in case purchase procedures are terminated till the final tenders submission term, he informs all providers who obtained purchase conditions and/or purchase documents. In case purchase conditions and/or purchase documents are publicized (eg., in a website), a notification about termination of purchase procedures is publicized there as well.

19.3 The submitted in tenders by the providers information, except the information, publicized during envelopes opening, is not publicized to the providers and third persons, except persons, administering and auditing the use of the EU structural funds support.

19.4 The Buyer informs in writing all providers who submitted the tenders at least in 3 business days after the day of purchase contract conclusion about the conclusion of purchase contract, by indicating the provider with whom purchase contract has been concluded.

⁴³ It is recommended to indicate concrete method, ensuring the implementation of purchase contract and what document, ensuring the implementation of purchase contract, should be submitted by the provider. Any assurance method of contract implementation, stipulated in the Civil Codem can be selected. Forfeit (fines, default interest), guarantee of the registered in the Republic of Lithuania or abroad bank or insurance company warranty are usually applied. Assurance value must be indicated, by indicating a ratio of amount of relative or full purchase contract implementation assurance. If it is indicated that bank guarantee or insurance company warranty note are required to be submitted for the assurance of purchase contract implementation, it must be indicated that the provider submit this document, proving this assurance of purchase contract implementation at least, eg., in 3-5 business days from the day of purchase contract signing.

20. ANNEXES⁴⁴

- 20.1 Tender form;
- 20.2 Technical specification⁴⁵;
- 20.3 Contract project⁴⁶.

⁴⁵ When describing a purchase object, particular model or source, particular process or trademark, patent, types, particular origin or manufacture, due to which certain companies or certain products are made more favorable conditions or they are rejected can not be indicated, except cases, when it is impossible to describe exactly and in understandable manner the purchase object. In such case the provider must be necessarily indicated that the objects are acceptable and equivalent by their characteristics.

⁴⁶ It is recommended to indicate in this Annex the following most important conditions of purchase contract:

- 11. object of the contract;
- 12. rights and obligations of parties of the contract;
- 13. price or pricing rules;
- 14. settlements and payments procedure;
- 15. terms of obligations implementation;
- 16. requirement of obligations implementation assurance, if applied;
- 17. disputes solving procedure;
- 18. contract cancellation procedure;
- 19. contract validation;
- 20. other

**TENDER ON TWO
PRECISE PROFILE GRINDING AUTOMATED EQUIPMENT**

April _____, 2019

date

Place

Name of Provider	
Address of Provider	
Name of a person responsible for a tender	
Telephone number	
Fax number	
E-mail address	

By this tender we notify that we agree with all purchase conditions, set in:

- 1) competition advertisement, publicized in a website www.esinvesticijos.lt on April 19, 2019
- 2) competition conditions;
- 3) annexes of purchase documents.

We suggest the following goods:

Seq. No	Name of goods	Qty	Unit of measurement	Unit price, Eur (excluding VAT)	Unit price, Eur (including VAT)	Price, Eur (excluding VAT)	Price, Eur (including VAT)
1 ⁴⁷	2	3	4	5	6	7	8
1	Two precise profile grinding automated equipment	2	unit				
IN TOTAL (total price of proposal)							

The suggested goods fully meet the stipulated in purchase documents requirements and their characteristics are the following:

Nr.	Goods technical indicators	Values of indicators
1 ⁴⁸	2	3

⁴⁷ Columns 5-8 of the table are filled in by the buyer

Nr.	Goods technical indicators	Values of indicators
1 ⁴⁸	2	3
1	Simultaneous control Y,Z Axes	
2	Independent operation of axes	
3	Maintaining a constant linear predetermined cutting speed of the grinding wheel at its wear	
4	CNC system SINUMERIK 828D Siemens or equivalent	
5	Vertical travel of wheel head, transverse and longitudinal table movement is realized by ball screws	
6	A cabinet fence of the working area	
7	Oil mist filters for cleaning air containing oil mists	
8	Dimensions of the working surface of the table: length x width min 560x200 mm max 600x200 mm	
9	Travels of table: min 600x160 max 640x180	
10	Electromagnetic chuck installed on the machine with all magnetic function	
11	Electromagnetic chuck dimension: length - 500÷540 mm width -150÷170 mm	
12	The sizes of processed surfaces: length - 500÷540 mm width - 150÷170 mm height - 250÷270 mm	
13	Dimensions of installed grinding wheel: outer diameter – 250mm inner diameter – 76 mm height – 10...40 mm	
14	Spindle rotation frequency 1900...3000 rpm	
15	The speed of movement of the table – 0,5...8 m/min	
16	Cutting speed 18...50 m/s	
17	Discreteness of movement of: wheel head (Y Axis) 0,001 mm compound slide and table (Z Axis) 0,001 mm	
18	The accuracy of the processing parameters on the length of 450mm: flatness - 3 µm parallelism – 4 µm	
19	The roughness of processed surfaces, Ra 0,32 µm	

⁴⁸ Table 1 – 2 columns fills the buyer

Nr.	Goods technical indicators	Values of indicators
1 ⁴⁸	2	3
20	Coolant supply and cleaning system with magnetic separator and filter conveyor with a filter web	
21	Profiling of grinding wheel mechanism with diamond roller (with radius at the top R=0,8mm)	
22	Manual remote control	
23	Set of spare parts	
24	Flanges of the grinding wheel - 8 psc	

Tender valid till 25-07-2019

I, undersigned below person, hereby approve that all information provided in our tender is correct and we do not hide any information, which was requested to provide from competition participants. Hereby I confirm that I did not participate in the preparation of purchase documents and I am not related to any other company or other interested party, participating in this competition.

I understand that in case the indicated above circumstances occur, I will be revoked from the procedure of this competition a.

*Position of manager of the provider or
authorized by him representative*

signature

Name

Two precise profile grinding automated equipment, with CNC
Technical specifications of machine

1. Simultaneous control Y,Z Axes;
2. Independent operation of axes;
3. Maintaining a constant linear predetermined cutting speed of the grinding wheel at its wear;
4. CNC system SINUMERIK 828D Siemens or equivalent;
5. Vertical travel of wheel head, transverse and longitudinal table movement is realized by ball screws;
6. A cabinet fence of the working area
7. oil mist filters for cleaning air containing oil mists
8. Dimensions of the working surface of the table:
length x width min 560x200 mm
max 600x200 mm
9. Travels of table:
min 600x160
max 640x180
10. Electromagnetic chuck installed on the machine with all magnetic function;
11. Electromagnetic chuck dimension:
length - 500÷540 mm
width - 150÷170 mm
12. The sizes of processed surfaces at installation on a table mirror:
length - 500÷540 mm
width - 150÷170 mm
height - 250÷270 mm
13. Dimensions of installed grinding wheel:
outer diameter – 250mm
inner diameter – 76 mm
height – 10...40 mm
14. Spindle rotation frequency 1900...3000 rpm;
15. The speed of movement of the table – 0,5...8 m/min;
16. Cutting speed 18...50 m/s;
17. Discreteness of movement of:
wheel head (Y Axis) 0,001 mm
compound slide and table (Z Axis) 0,001 mm
18. The accuracy of the processing parameters
on the length of 450mm:
flatness - 3 µm
parallelism – 4 µm
19. The roughness of processed surfaces, Ra 0,16 µm;
20. Coolant supply and cleaning system with magnetic separator and filter conveyor with a filter web;
21. Profiling of grinding wheel mechanism with diamond roller (with radius at the top R=0,8mm);
22. Manual remote control;

23. Set of spare parts;
24. Flanges of the grinding wheel - 8 psc.

Sutarties projektas**Project of the contract****SUTARTIS NR.****CONTRACT NO**

2019 m. _____ d., Vilnius

_____, 2019, Vilnius

1. SUTARTIES ŠALYS

registracijos Nr. _____, registruotos buveinės adresas: _____, toliau vadinama „Pardavėju“, atstovaujama direktoriaus _____ iš vienos pusės, ir **UAB „Standa“**, registracijos Nr. 120372824, PVM mokėtojo kodas LT203728219, registruotos buveinės adresas: Švitrigailos g. 4-39 Vilnius, LT-03222 Lietuva, toliau vadinama „Pirkėju“, atstovaujama direktoriaus Michail Berba, iš kitos pusės, toliau tekste kiekviena pusė atskirai vadinama „Šalimi“, kartu – „Šalimis“, laisva valia sutaria dėl žemiau sudarytos Sutarties (toliau vadinama „Sutartimi“).

2. SUTARTIES OBJEKTAS

Pirkėjas perka, o Pardavėjas parduoda du precizinius profilio šlifavimo automatizuotus įrenginius (toliau – Produktai). Produktai yra nauji ir pilnai atitinka konkurso „Dviejų precizinių profilio šlifavimo automatizuotus įrenginių pirkimas“ sąlygas. Techninės charakteristikos pagal _____ pasiūlymą.

3. NUOSAVYBĖS TEISĖ IR RIZIKOS PERLEIDIMAS

3.1. Produktai tampa Pirkėjo nuosavybe, Produktus pristčius Pirkėjui pagal šios Sutarties 5.1. punkto nuostatas ir Pardavėjui gavus iš Pirkėjo pilną Pirkimo kainos apmokėjimą, nurodytą šioje Sutartyje.

4. PIRKIMO KAINA IR APMOKĖJIMAS

4.1. Sutinkamai šiai Sutarčiai ir susitarimui tarp Šalių,

1. PARTIES OF THE CONTRACT

company code: _____, registered office address: _____, hereinafter - ‘the Seller’, represented by director _____, from one side, and ‘**Standa UAB**’, company code 120372824, VAT code LT203728219, registered office address: 4-39 Svitrigailos str. Vilnius, LT-03222 Lithuania, hereinafter - ‘the Buyer’, represented by director Michail Berba, from the other side, hereinafter each side individually referred to as a ‘Party’ and together – ‘Parties’, in free will agree regarding the below Contract (hereinafter - ‘Contract’).

2. OBJECT OF THE CONTRACT

The Buyer buys and the Seller sells two precise profile grinding automated mechanisms (hereinafter – Products). Products are new and fully meet the conditions of competition ‘Purchase of two precise profile grinding automated mechanism’. Technical characteristics according to _____ tender.

3. OWNERSHIP RIGHT AND RISK TRANSFER

3.1. Products become ownership of the Buyer after the Products are delivered to the Buyer by following the provisions of Item 5.1. of the Contract and after the Seller receives from the Buyer full payment of Purchase price, indicated in this Contract.

4. PURCHASE PRICE AND PAYMENT

4.1. According to this Contract and arrangement

Dviejų precizinių profilio šlifavimo automatizuotus įrenginių pirkimas kaina yra nustatyta _____ EUR .

between the Parties, the determined purchase price of Two precise profile grinding automated equipment is _____ EUR .

4.2. Šalys sutinka dėl žemiau nurodytos Produktų pirkimo kainos apmokėjimo tvarkos:

4.2. The Parties agree regarding the following procedure of Products purchase price payment:

4.2.1. Pirkėjas sumoka Pardavėjui 30% Produktų kainos t.y. _____ EUR per 5 (penkias) darbo dienas po sutarties pasirašymo, pavedimu į banko sąskaitą. Pirkėjui nutraukus sutartį ne dėl Pardavėjo kaltės avansas negražinamas.

4.2.1. The Buyer shall pay by bank transfer to the Seller 30% of the Products price, i.e. _____ EUR in 5 (five) business days after signing of the Contract. Advance payment is not returned in case the Buyer terminates the Contract not due to the fault of the Seller.

4.2.2. Pirkėjas sumoka Pardavėjui 50% Produktų kainos t.y. _____ EUR per 5 (penkias) darbo dienas po pranešimo, apie įrangos paruošimą pristatymui.

4.2.2. The Buyer shall pay to the Seller 50% of the Products price, i.e. _____ EUR in 5 (five) business days after notification about equipment preparation for delivery.

4.2.3. Pirkėjas sumoka Pardavėjui 20% Produktų kainos t.y. _____ EUR per 14 (keturiolika) darbo dienų po įrangos pristatymo, instaliavimo, apmokymo ir priėmimo – perdavimo akto pasirašymo.

4.2.3. The Buyer shall pay to the Seller 20% of the Products price, i.e. _____ EUR in 14 (fourteen) business days after equipment delivery and signing of Installation, Training and Acceptance – Transfer Act.

5. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

5. OBLIGATIONS OF THE PARTIES

5.1. Pardavėjas įsipareigoja pristatyti Produktus Pirkėjui, pagal DDP Lietuva (Incoterms), į gamybinės patalpas, adresu Kalvarijų g. 125, 2 korpusas, Vilnius, per 26 savaites (gali būti ir greičiau, suderinus su pirkėju) nuo sutarties pasirašymo ir avansinio apmokėjimo dienos pagal 4.2.1 punkto nuostatas.

5.1. The Seller obligates to deliver the Products to the Buyer according to „DDP Lietuva“ (Incoterms), to manufacture premises at address: Kalvariju str. 125, block 2, Vilnius, in 26 weeks (may be faster, having arranged with the buyer) from the moment of Contract signing and the day of settlement of advance payment according to the provisions of Item 4.2.1.

5.2. Pardavėjas įsipareigoja raštu pranešti Pirkėjui dėl pristatymo užlaikymo ar vėlavimo, jei toks būtų tikėtinas.

5.2. The Seller obligates to notify the Buyer in writing about delivery delay, if probable.

5.3. Pardavėjas įsipareigoja per 14 darbo dienų atlikti visus Produktų paleidimo derinimo darbus po Produktų pristatymų Pirkėjui.

5.3. The Seller obligates to perform all Products launch arrangement works in 14 business days after Products deliveries to the Buyer.

5.4. Jeigu paleidimo derinimo darbai užtrunka daugiau negu 6 savaites, dėl Produkto techninių problemų, Pardavėjas įsipareigoja mokėti delspinigius po 0,1%

5.4. If launch arrangement works take more than 6 weeks due to technical problems of the Product, the Seller obligates to pay default

- nuo visos sutarties sumos už kiekvieną uždelstą kalendorinę dieną.
- 5.5. Pirkėjas įsipareigoja atlikti visus Pirkimo kainos mokėjimus, pavedimu į Pardavėjo banko sąskaitą, pagal sąlygas, terminus ir sumas, nurodytus šios Sutarties 4.2. punkte ir jo papunkčiuose.
- 5.6. Apmokėjimui vėluojant, Pirkėjas privalo Pardavėjui sumokėti 0,02% delspinigius už kiekvieną uždelstą įmokos dieną. Pirkėjas negali naudoti šių Produktų gamyboje, kol Pardavėjui nebus sumokėta pilna Produktų kaina, nurodyta 4.1. punkte.
- 5.7. Pristatymui vėluojant, Pardavėjas privalo Pirkėjui sumokėti 0,02% delspinigius nuo visos sutartyje nurodytos sumos už kiekvieną vėlavimo dieną.
- 5.8. Pirkėjas susipažino su techninėmis Produktų charakteristikomis, taip pat su Produktų naudojimo paskirtimi, ir įsipareigoja neprieštarauti reikalavimams.
- 5.9. Pirkėjas įsipareigoja parengti specialiai Produktams numatytą montavimo vietą, pagal Pardavėjo pateiktus reikalavimus, iki _____.
- 5.10. Pirkėjas įsipareigoja savo sąskaita, naudodamas savo priemones, atlikti Produktų iškrovimą iš transporto priemonės ir nuvežti iki montavimo vietos, užtikrinant iškrovimo saugumą, dalyvaujant pardavėjo atstovui.
- 5.11. Jei dėl tam tikros priežasties Pirkėjas neatliks laiku bent vieno iš nustatytų mokėjimų, nurodytų šios Sutarties 4.2. punkte, Pardavėjas turi teisę vienašališkai nutraukti šią Sutartį, pateikdamas Pirkėjui pranešimą apie tai raštu, ir gauti nuostolių atlyginimą dėl Pirkėjo įsipareigojimų nevykdymo pagal šią Sutartį.
- payment of 0.1% from total amount of the Contract for each delayed calendar day.
- 5.5. The Buyer obligates to perform by bank transfer all payments of Purchase price to bank account of the Seller according to the terms and amounts, indicated in Item 4.2. and subitems of this Contract.
- 5.6. In case of delay of payment, the Buyer shall pay to the Seller default payment in the amount of 0.02% for each delayed payment day. The Buyer can not use these Products in manufacture until full price of the products, indicated in Item 4.1 is paid to the Seller.
- 5.7. In case the delivery is delayed, the Seller shall pay to the Buyer default payment in the amount of 0.02% from total amount indicated in the Contract for each day of delay.
- 5.8. The Buyer has read technical characteristics of the Products as well as with the purpose of Products use and obligates not to contradict to the set requirements.
- 5.9. The Buyer obligates to prepare specially for the Products intended place of installation according to the provided by the Seller requirements till _____.
- 5.10. The Buyer obligates to perform at his own expense, by using own measures, Products unloading from a vehicle and to transport them to the place of installation, by ensuring unloading safety under the participation of the Seller's representative.
- 5.11. In case for certain reason the Buyer failed to timely perform at least one of the set payments, indicated in Item 4.2. of this Contract, the Seller is entitled to terminate this Contract unilaterally, by providing to the Buyer a notification about this in writing and to get losses reimbursement as a result of default of the Buyer according to this Contract.

6. GARANTIJOS

- 6.1. Pardavėjas garantuoja, kad dvylikos mėnesių laikotarpyje po priėmimo-perdavimo akto pasirašymo

6. GUARANTEES

- 6.1. The Seller guarantees that in a period of twelve months after the date of Acceptance-

datos, šalins visus dėl jo kaltės iškilusius trūkumus ir gedimus savo sąskaita, jeigu Pirkėjas laikysis visų eksploataavimo reikalavimų, nurodytų staklių techniniame pase.

Transfer Act signing he will eliminate at his own expense all the occurred due to his fault shortages and faults, provided the Buyer follows all exploitation requirements, indicated in technical passport of the machine.

7. PAPILDOMOS NUOSTATOS

7.1. Ši Sutartis įsigalioja Šalims ją pasirašius ir galioja iki visiško Sutarties įsipareigojimų įvykdymo.

7.2. Šios Sutarties pakeitimai ir pataisos turi būti atliekamos raštu, jos tampa šios Sutarties dalimi Šalims jas pasirašius.

7.3. Pagal šios Sutarties nuostatas Šalys įsipareigoja laikytis konfidencialumo principų.

7.4. Visus nesutarimus ir ginčus, kylančius iš ar dėl šios Sutarties, Šalys bando išspręsti derybų keliu. Jei ginčo išsprendimas negalimas, ginčas sprendžiamas Vilniaus apylinkės teisme.

7.5. Produktų specifikacija gali būti pakeista abiejų šalių susitarimui esant šioms aplinkybėms:

7.5.1. Pardavėjui informavus, kad produktų sudėtyje (pagal technines charakteristikas nurodytas pasiūlyme) numatytos staklių komplektuojančios dalys daugiau negaminamos, ir pasiūlius pakeisti šias dalis lygiavertėmis arba geresnėmis techninėmis savybėmis pasižyminčiomis dalimis, nekeičiant bendros sutarties kainos.

7.5.2. Pakeisti staklių sudėtyje esančias dalis rinkoje pasirodžiusiomis analogiškomis, geresnėmis techninėmis savybėmis pasižyminčiomis dalimis, nekeičiant bendros sutarties kainos.

7. ADDITIONAL PROVISIONS

7.1. This Contract becomes effective after the Parties sign it and is valid till full implementation of obligations of the Contract.

7.2. Amendments and corrections of this Contract must be performed in writing, they become part of this Contract after the Parties sign them.

7.3. According to the provisions of this Contract, the Parties obligate to follow the principles of confidentiality.

7.4. The Parties shall attempt to solve all disagreements and disputes, arising out of or due to this Contract, in the way of negotiations. In case the solving of dispute is impossible, the dispute is solved in Vilnius District Court.

7.5. Products specification can be changed under agreement of both Parties under the following circumstances:

7.5.1. In case the Seller informs that the intended in composition of the products (according to technical characteristics indicated in a proposal) complete parts of machines are not manufactured any more and having proposed to change these parts with equivalent parts or parts featuring better technical characteristics, by not changing total amount of the Contract.

7.5.2. To change the parts in the composition of machines with the occurred in the market analogical parts, featuring better technical characteristics, by not changing total amount of the Contract.

Ši Sutartis sudaryta Lietuvių kalba, ją sudaro 3 psl. ir priedas, pasirašyta dviem egzemplioriais, kiekviena Šalis gauna vieną Sutarties egzempliorių.

Priedas: _____ pasiūlymas yra neatsiejama

This Contract is concluded in Lithuanian language, consists of 3 pages and an annex, is signed in two counterparts, each Party receives one copy of the Contract.

šios sutarties dalis.

Annex: _____ tender is an integral part of this contract.

8. ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI

8. REQUISITES AND SIGNATURES OF THE PARTIES

Pardavėjas

Seller

Direktorius

Director

Pirkėjas

UAB „STANDA“

Buveinė: Švitrigailos g. 4-39, Vilnius

Įmonės kodas: 120372824

PVM mokėtojo kodas LT203728219

A. s. Nr. LT46 7044 0600 0137 8028

Bankas AB SEB bankas

Banko kodas 70440

Tel. +370 5 2651474

El. paštas: sales@standa.lt

Buyer

‘STANDA UAB‘

Office address: Svitrigailos str. 4-39, Vilnius

Company code: 120372824

VAT code LT203728219

s. a. No LT46 7044 0600 0137 8028

Bank AB SEB bankas

Bank code 70440

Tel. +370 5 2651474

E-mail: sales@standa.lt

Direktorius

Director

Michail Berba

Michail Berba